

**KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE****190 BLACK (Part No. 20005)**

## 1. Kemikaalin ja sen valmistajan, maahantuojan tai muun toiminnanharjoittajan tunnistustiedot

**Tuotenimi** 190 GREY (Part No. 20015)  
**Aineen ja/tai valmisteen käyttötarkoitus** Teolliset- ja kuluttajasovellukset: Pinnoite. Syöpymisen estäjä.  
**TOL1: D, TOL2: G50, KT1: 59, KT2: 14. Kemikaalia voidaan käyttää yleiseen kulutukseen: X**

Valvoline Europe  
 Division of Ashland Inc.  
 Wieldrechtseweg 39  
 3316 BG Dordrecht

Maahantuoja: S&N Osakeyhtiö,  
 Tulppatie 10-12, PL 11  
 00881 HELSINKI,  
 Y-tunnus: 0196463-7

Alankomaat

puh: 09-478600 / faksi: 09-783606

**Puh.#** +31 78 6543 500 , hätänumero: +1 606 329 5701 tai +1 800 274 5263 (USA (24 tuntia ))

**Faksi:** +31 78 6543 531, hätänumeron faksi: +1 (606) 329 5184, USA

**Hätänumero** 09-471779 (vaihte: 09-4711)  
**Osoite:** Myrkytystietokeskus, HUS, Haartmaninkatu 4, PL 340, 00029 HUS (Helsinki)

## 2. Koostumus ja tiedot aineosista

### Aine/valmiste

Ainesosan nimi	CAS-numero	% painon mukaan	EY-numero	Luokitus*
Teollisuusbensiini (maaöljy), vetykäsitelty kevyt	64742-49-0	25 - 40	265-151-9	F; R11 Xn; R65 Xi; R38 R67 N; R51/53
Tolueneeni	108-88-3	10 - 15	203-625-9	F;Xn;R11-38-48/20-63-65-67, Repr cat 3
Metanoli	67-56-1	0.5 - 2	200-659-6	F; R11 T; R23/24/25, 39/23/24/25
*Katso R-lausekkeiden täydellinen teksti kohdasta 16				

**Huomautus:** \* HTP- ja muut raja-arvot, mikäli saatavissa, on lueteltu osassa 8

## 3. Vaarallisten ominaisuuksien kuvaus

Valmiste on direktiivin 1999/45/EY ja sen lisäysten mukaan vaaralliseksi luokiteltu.

**Luokitus** F - Helposti syttyvä, Xn - Haitallinen, N - Ympäristölle vaarallinen.  
 R11- Helposti syttyvä.  
 R48/20- Terveydelle haitallista: pitkäaikainen altistus voi aiheuttaa vakavaa haittaa terveydelle hengitettynä.  
 R38- Ärsyttää ihoa. R63 - Voi olla vaarallista sikiölle. R67 Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.  
 R51/53- Myrkyllistä vesiliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

**Huomautus:** Lisätietoa terveysvaikutuksista ja oireista löytyy kohdasta 11. Viskositeetin vuoksi R65 ei tarpeen.

## 4. Ensiapuohjeet

### Ensiapuohjeet

#### Hengitys

Jos ainetta on hengitetty, siirrä raikkaaseen ilmaan. Anna tekohengitystä, jos henkilö ei hengitä. Jos hengitys on vaikeaa, anna happea. Hakeudu lääkärin hoitoon.

#### Nauttiminen

ÄLÄ oksennuta ellei lääkintähenkilöstö kehota siihen. Älä koskaan anna mitään tajuttomalle henkilölle suun kautta. Toimita lääkäriin välittömästi, jos tätä materiaalia on nieltä mahdollisesti vaaraa aiheuttavia määriä.

**Ihokosketus**

Jos ainetta joutuu iholle, huuhdeltava heti runsaalla vedellä. Peitä ärtynyt iho pehmittävällä aineella. Riisu saastuneet vaatteet ja kengät. Pese vaatteet ennen niiden käyttöä uudelleen. Puhdista kengät huolellisesti ennen uutta käyttöä. Hakeudu lääkärin hoitoon.

**Roiskeet silmiin**

Tarkista onko piilolinssesi ja poista ne. Huuhdo silmiä välittömästi runsaalla vedellä ainakin 15 minuutin ajan kosketustapauksessa. Hakeudu lääkärin hoitoon.

**Huomautus: Lisätietoa terveysvaikutuksista ja oireista löytyy kohdasta 11.**

## 5. Ohjeet tulipalon varalta

**Sammutusaineet**

PIENI TULIPALO: Käytä kuivakemikaalia tai CO<sub>2</sub>:ta.  
SUURI TULIPALO: Käytä vesisuihketta tai sumua. Älä koskaan ohjaa vesisuihkua säiliöön. Näin estät tuotteen roiskumisen, joka voisi aiheuttaa tulen leviämisen. Viilennä säilytysastiat vesisuihkulla paineen kohoamisen, itsesyttymisen tai räjähtämisen estämiseksi.

**Eriyiset altistusvaarat**

Helposti syttyvä neste ja höyry. Höyry saattaa syttyä leimahtaen. Höyryt saattavat kerääntyä mataliin tai suljettuihin paikkoihin tai kulkeutua huomattavia matkoja sytytyslähteessä ja leimahtaa takaisin. Viemäriin valuminen saattaa aiheuttaa tulipalon tai räjähdysvaaran.

Materiaali on myrkyllinen vesiliöille. Tämän aineen saastuttama sammutusvesi on kerättävä talteen, ja sen pääsy vesistöön tai viemäriin on estettävä.

Nämä tuotteet ovat hiilioksidit (CO, CO<sub>2</sub>) ja vesi. Eräät metallioksidit.

**Vaarallisia****lämpöhajoamistuotteita****Sammutusmiehistön suojaus**

Palomiesten on käytettävä paineilmahengityslaitetta ja täydellistä suojauspukua.

## 6. Ohjeet päästöjen torjumiseksi

**Ohjeet henkilövahinkojen estämiseksi**

Roiskesuojalasit. Kokopuku. Hengityssuojain höyryjä vastaan. Saappaat. Käsineet. Estä tuotteen hengittäminen käyttämällä paineilmahengityslaitetta.

**Ympäristöä koskevat varoimet**

Vältä läikkyneen materiaalin leviämistä ja vuotoa ja pääsyä maaperään, vesistöön tai viemäreihin.

**Puhdistusmenetelmät**

Jos pelastushenkilökuntaa ei ole saatavilla, rajoita vuotoa materiaalin leviämisen. Lisää pieniin vuotoihin imeytysainetta (maa-ainesta voidaan käyttää, ellei muuta sopivaa materiaalia ole saatavilla) ja käytä kipinöimätöntä tai räjähdysturvallista tapaa materiaalin siirtämiseksi suljettavaan asianmukaiseen säiliöön hävitystä varten. Suurissa vuotoissa pataa vuotanut materiaali tai muuten varmista, ettei vuoto pääse vesistöön. Laita vuotanut aine sopivaan astiaan hävitettäväksi.

**Huomautus: Kohdassa 8 on tietoja henkilökohtaisista suojaamista ja kohdassa 13 on tietoja jätteen hävittämisestä.**

## 7. Käsittely ja varastointi

**Käsittely**

Vältä kosketusta ihon ja vaatteiden kanssa. Pidä säiliö suljettuna. Käytä vain asianmukaisen ilmastoinnin kanssa. Vältä höyryn tai sumun hengittämistä. Suojattava kuumuudelta, kipinöiltä ja avotulelta. Pura siirron aikana syntyvä staattinen sähkövaraus maadoittamalla säiliöt ja laitteet ennen materiaalien siirron aloittamista tulipalon ja räjähdysvaaran välttämiseksi. Käytä räjähdysturvallisia sähkövarusteita (ilmastointi, valaistus ja materiaalin käsittely). Vältä koskemasta vuotanutta ainetta. Estä aineen pääsy maaperään ja pintavesiin. Peseedy huolellisesti käsittelyn jälkeen.

**Varastointi**

Säilytä eristetyllä ja hyväksytyllä alueella. Säilytä astia viileässä hyvin ilmastoidussa tilassa. Pidä astia tiivisti suljettuna, kunnes sisältöä käytetään. Vältä kaikkia sytytyslähteitä (kipinää tai liekkejä). Varastointilämpötila 10 -35°C.

**Pakkausmateriaalit****Suositus**

Käytä alkuperäistä pakkausta.

## 8. Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

### Ainesosan nimi

Teollisuusbenssiini (maaöljy), vetykäsitelty, kevyt Nokimusta  
Tolueeni

### HTP- ja muut raja-arvot

**RPC (Eurooppa). Toimittajan tiedot TWA: 1000 mg/m<sup>3</sup>, 8h**  
HTP8h: 3.5 mg/m<sup>3</sup>, HTP15min: 7 mg/m<sup>3</sup>, 2005

### Työterveyslaitos (Suomi, 2005). Iho

HTP8h: 50ppm, 190 mg/m<sup>3</sup>  
HTP15min: 100ppm, 380mg/m<sup>3</sup>

Biologinen raja-arvo:

Veren tolueenipitoisuus 1000 nmol/l, työpäivän jälkeinen aamu, 2005

Metanoli

### Työterveyslaitos (Suomi, 2005). Iho

HTP8h: 200ppm, 270 mg/m<sup>3</sup>, HTP15min: 250ppm, 330mg/m<sup>3</sup>

### Altistuksen torjunta

#### Tekniset toimenpiteet

Käytä kohdepoistoa tai muuta mekaanista ilmastointia, jotta ilmassa olevat höyryt pysyvät raja-arvojen alapuolella. Varmista, että silmien huuhtelupaikat ja hätäsuihkut ovat työpisteiden lähellä.

#### Hygieniatoimenpiteet

Pese kädet, käsivarret ja kasvot perusteellisesti yhdisteiden käsittelyn jälkeen sekä ennen ruokailua, tupakointia ja WC:n käyttöä ja päivän päätteeksi.

### Henkilökohtaiset suojaimet

#### Hengityksensuojaus

Käytä asianmukaista hengityssuojainta, kun ilmastointi on riittämätön. Hengityssuojain höyryjä vastaan.

#### Käsien suojaus

Läpäisemätön käsine.

#### Silmiensuojaus

Suojalasit.

#### Ihonsuojaus

Laboratoriotakki.

## 9. Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

### Fysikaalinen tila

Nestemäinen.

### Väri

Harmaa/musta.

### Haju

Tyypillinen.

### Hajukynnys

Pienin tunnettu arvo on 0.2 ppm-arvo (Tolueeni).

### Kiehumispiste

>140°C

### Sulamispiste

<-20°C

### Suhteellinen tiheys

1.1 g/cm<sup>3</sup> (15.6°C )

### pH

7 [Neutraali.]

### Leimahduspiste

Suljettu kuppi: <0°C . (Pensky-Martens.)

### Höyryn tiheys

>1 (Ilma = 1)

### Höyrystymistaso

Suurin tunnettu arvo on 2 (Tolueeni) .

### Räjähdyksrajat

Suurin tunnettu vaihteluväli on Pienempi: 0.8% Ylempi: 7.7% (Teollisuusbenssiini (maaöljy), vetykäsitelty kevyt)

### Itsesyttymislämpötila

>200°C

### Höyryn paine

0.67 kPa (5 mm Hg) (20 °C )

### Liukoisuus

Ei liukene kylmään veteen

### Viskositeetti

Kineettinen: >20 cSt

Kineettinen (40°C): >20 cSt

## 10. Stabiilisuus ja reaktiivisuus

### Stabiilisuus

Tuote on stabiili.

### Vältettävät olosuhteet

Älä sumuta avotuleen tai hehkuvaan materiaaliin Älä tupakoi tai käytä tulitikkuja tai sytyttämiä käytön aikana, kunnes kaikki höyryt (hajut) ovat poissa.

### Vältettävät aineet

Reagoi hapettavien aineiden kanssa .

### Vaaralliset hajoamistuotteet

Nämä tuotteet ovat hiilioksidit (CO, CO<sub>2</sub>) ja vesi. Eräät metallioksidit.

## 11. Terveysvaikutuksiin liittyvät tiedot

### Mahdolliset akuutit terveysvaikutukset

<b>Ihokosketus</b>	Vaarallinen siinä tapauksessa, että ihokosketuksen (ärsyttävä).
<b>Roiskeet silmiin</b>	Ei saatavilla.
<b>Herkistyminen</b>	Ei saatavilla.

### Välitön myrkyllisyys

Ainesosan nimi	Koe.	Tulos	Reitti	Laji
Teollisuusbenssiini (maaöljy), vetykäsitelty kevyt	LD50	>2000 mg/kg	Suun kautta	Rotta
	LD50	>2000 mg/kg	Ihon kautta	Kani
	LC50	>5000 mg/m <sup>3</sup> (4h)	Hengitys	Rotta
Tolueeni	LD50	636 mg/kg	Suun kautta	Rotta
	LD50	12200 mg/kg	Ihon kautta	Kani
	LDLo	50 mg/kg	Suun kautta	human
	LC50	49000 mg/m <sup>3</sup> (4h)	Hengitys	Rotta
Metanoli	LD50	5628 mg/kg	Suun kautta	Rotta
	LD50	14200 mg/kg	Suun kautta	Kani
	LD50	7300 mg/kg	Suun kautta	Hiiri
	LD50	15800 mg/kg	Ihon kautta	Kani
	LDLo	143 mg/kg	Suun kautta	Ihminen
	LDLo	428 mg/kg	Suun kautta	Ihminen
	LDLo	6422 mg/kg	Suun kautta	Ihminen
	LDLo	393 mg/kg	Ihon kautta	Apina
	LC50	83200 mg/m <sup>3</sup> (4h)	Hengitys	Rotta

### Mahdolliset krooniset terveysvaikutukset

<b>Karsinogeenisuus</b>	Nokimusta on luokiteltu syöpää aiheuttavaksi (NIOSH) ja ihmiselle mahdollisesti, 2B (IARC).
<b>Mutageenisuus</b>	Ei saatavilla.
<b>Kehityshäiriötä ja epämuodostumia aiheuttavat vaikutukset</b>	Tolueeni voi aiheuttaa vaaraa sikiölle.
<b>Vaikutukset lisääntymiseen</b>	Ei saatavilla.

### Liiallisen altistuksen merkit ja oireet

<b>Hengitys</b>	Ei saatavilla. Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.
<b>Nauttiminen</b>	Vaiva (vatsa/suolisto)
<b>Ihokosketus</b>	Poistaa rasvaa ihosta. Vaarallinen siinä tapauksessa, että ihokosketuksen (ärsyttävä). Ihotulehduksen oireisiin kuuluu kutina, kesiminen, punoitus ja toisinaan rakkuloituminen.
<b>Roiskeet silmiin</b>	Sumentunut näkö tai kaksoiskuvat
<b>Muut haitalliset vaikutukset</b>	Pitkäaikainen altistus voi aiheuttaa vakavaa haittaa terveydelle hengitettynä.

## 12. Tiedot kemikaalin vaarallisuudesta ympäristölle

### Tiedot ympäristömyrkyllisyydestä

**Välitön myrkyllisyys** Tuote on myrkyllistä vesielioille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesistössä.

Ainesosan nimi	Laji	Ajanjakso	Tulos
Teollisuusbenssiini (maaöljy), vetykäsitelty kevyt	Kalat (LC50)	96 h	1 - 10 mg/l
	Vesikirppu, Daphnia (EC50)	48 h	1 - 10 mg/l
	Levät (IC50)	72 h	1 - 10 mg/l
Tolueeni	Vesikirppu, Daphnia magna (EC50)	48 h	6 mg/l
	Kala,Daphnia magna (EC50)	48 h	6.56 mg/l
	Kala,Oncorhynchus mykiss (EC50)	48 h	6.78 mg/l
	Kala, Oncorhynchus mykiss (LC50)	96 h	5.8 mg/l
	Kala,Oncorhynchus mykiss (LC50)	96 h	6.78 mg/l
	Kala,Pimephales promelas (LC50)	96 h	12.6 mg/l
	Vesikirppu, Daphnia magna (EC50)	48 h	>10000 mg/l
Metanoli	Kala,Oncorhynchus mykiss (EC50)	48 h	13200 mg/l
	Kala,Lepomis macrochirus (EC50)	48 h	16000 mg/l
	Kala, Pimephales promelas (LC50)	96 h	>100 mg/l
	Kala, Pimephales promelas (LC50)	96 h	>100 mg/l

## 190 BLACK (Part No. 20005)

Vesikirppu, Daphnia magna (LC50)	96 h	>100 mg/l
Kala, Lepomis macrochirus (LC50)	96 h	15400 mg/l

### Muut ekologiaan liittyvät tiedot

#### Pysyvyys/hajoavuus

##### **Ainesosan nimi**

Teollisuusbenssiini (maaöljy),  
vetykäsitelty kevyt  
Tolueeni  
Metanoli

##### **BOD<sub>5</sub>**

1.23 g O<sub>2</sub>/g  
1.24 g O<sub>2</sub>/g

##### **COD**

2.753 g O<sub>2</sub>/g

##### **THT**

1.5 g O<sub>2</sub>/g

##### **Ainesosan nimi**

Teollisuusbenssiini (maaöljy),  
vetykäsitelty kevyt  
Tolueeni  
Metanoli

##### **Puoliintumisaika vedessä**

##### **Valon vaikutus**

45%; < 28 vrk

##### **Hajoavuus luonnossa**

Luonnostaan  
Luonnostaan  
Helposti

#### Kertyvyys eliöihin

##### **Ainesosan nimi**

Teollisuusbenssiini (maaöljy),  
vetykäsitelty kevyt  
Tolueeni  
Metanoli

##### **LogP<sub>ow</sub>**

3.4- 5.2  
2.73  
-0.77

##### **BCF**

1

##### **Mahdollisesti kertyvyyttä aiheuttava suuri**

alhainen  
alhainen

## 13. Jätteen käsittely

### **Hävitysmenetelmät**

Jätteen tuottoa on vältettävä tai se on minimoitava aina, kun mahdollista. Vältä läikkyneen materiaalin leviämistä ja vuotoa ja pääsyä maaperään, vesistöön tai viemäreihin. Tämän tuotteen, liuosten ja mahdollisten sivutuotteiden hävittämisessä on aina noudatettava ympäristö- ja jätelakia ja mahdollisia paikallisten viranomaisten vaatimuksia.

### **Euroopan jäteluettelo**

08 01 11\*

### **Vaarallinen Jäte**

Kyllä. Tuote hävitettävä ongelmajätteenä.

### **Lisätietoja**

08 01 11\* maali- ja lakkajätteet, jotka sisältävät orgaanisia liuottimia tai muita vaarallisia aineita

## 14. Kuljetustiedot

### Maitse - maanteitse/rautateitse

#### **YK-numero**

UN1139

#### **Oikea tekninen nimi**

PINNOITELIUOS

#### **ADR/RID-luokka**

3

#### **Pakkausryhmä**

II

#### **ADR/RID-etiketti**



#### **Muut tiedot**

**Vaaran tunnusnumero**  
33

### Meritse

#### **YK-numero**

UN1139

#### **Oikea tekninen nimi**

COATING SOLUTION

#### **IMDG-luokka**

3

#### **Pakkausryhmä**

II

#### **IMDG-etiketti**



## Muut tiedot

**Hätätoimet ("EmS")**  
F-E, S-E

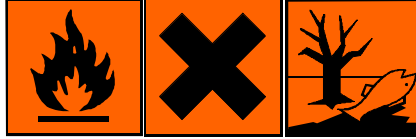
## 15. Kemikaaleja koskevat määräykset

### Tuotteen käyttö

Luokitus ja merkinnät ovat EU-direktiivien 67/548/ETY, 1999/45/EY mukaisia mukaan luettuna lisäykset ja aiottu käyttö.  
- Kuluttajasovellukset, Teolliset sovellukset, Käytetään ruiskuttamalla\*)

### EU-määräykset - Sisältö: Tolueeni

#### Varoitusmerkki/merkit



F - Helposti syttyvä, Xn - Haitallinen, N - Ympäristölle vaarallinen.

#### R-lausekkeet

R11- Helposti syttyvä.  
R48/20- Terveydelle haitallista: pitkäaikainen altistus voi aiheuttaa vakavaa haittaa terveydelle hengitettynä.  
R38- Ärsyttää ihoa.  
R51/53- Myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.  
R63 - Voi olla vaarallista sikiölle. R67 Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

#### S-lausekkeet

S2- Säilytettävä lasten ulottumattomissa.  
S23- Vältettävä höyryn/sumun hengittämistä.  
S29- Ei saa tyhjentää viemäriin.  
S46- Jos ainetta on nielty, hakeuduttava heti lääkärin hoitoon ja näytettävä tämä pakkaus tai etiketti.  
S51- Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdosta.

#### Näkövammaisille tarkoitettu vaaratunnus

Kyllä, sovellettavissa.

**Käyttörajoitus \*)Huom! tolueenin käyttö spraysmaaleissa kielletty kulutuskäyttöön 15.6.2007 - vrt. ruiskutus**

## 16. Muut tiedot

Kohdissa 2 ja 3 mainittujen R-lausekkeiden koko teksti - Suomi

R11- Helposti syttyvä.  
R23/24/25- Myrkyllistä hengitettynä, joutuessaan iholle ja nieltynä.  
R39/23/24/25- Myrkyllistä: erittäin vakavien pysyvien vaurioiden vaara hengitettynä, joutuessaan iholle ja nieltynä.  
R48/20- Terveydelle haitallista : pitkäaikainen altistus voi aiheuttaa vakavaa haittaa terveydelle hengitettynä.  
R65- Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.  
R38- Ärsyttää ihoa. R63 - Voi olla vaarallista sikiölle  
R67- Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.  
R51/53- Myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

Kohdissa 2 ja 3 mainittujen määritelmien koko teksti - Suomi

F - Helposti syttyvä  
T - Myrkyllinen  
Xn - Haitallinen  
Xi - Ärsyttävä  
N - Ympäristölle vaarallinen.

### Julkaisutiedot

#### Muutokset

Kohtiin 2,3,8,11,12, 15 ja 16 tehty muutoksia, muihin lähinnä teknisiä.

#### Päiväys

24-1-2007.

#### Edellinen päiväys

28-6-2004.

#### Edellinen versio

3.21

### Huomautus lukijalle

Tietojemme mukaan tässä olevat tiedot ovat tarkkoja. Yllä mainittu toimittaja tytäryhtiöineen ei kuitenkaan ota mitään vastuuta tässä olevien tietojen tarkkuudesta tai täydellisyydestä. Lopullinen päätös kunkin aineen sopivuudesta on täysin käyttäjän omalla vastuulla.

Kaikkiin aineisiin saattaa liittyä tuntemattomia vaaroja ja niitä on sen vuoksi käytettävä varoen. Vaikka näissä ohjeissa on kuvattu tiettyjä vaaratekijöitä, emme voi taata, että ne olisivat ainoat olemassa olevat vaaratekijät.

### Päiväys

24-1-2007, edellinen päiväys 28-6-2004.

Sivu: 6/6